Hermann Schmidt,

Es wird Herbst

tradukita de Hermann Schmidt

Ostwind fährt hin über Wiesen und Meer,
Singt durchs Riedgras, so kalt und so leer,
Ächzt von den Stürmen, dem Winter, dem Schnee,
Trübe die Luft und so grau wie die See.

Ach, wie auf Herzen und Seelen das drückt.
Nichts, was gelassen und ruhig jetzt glückt.
Dennoch voll Sehnsucht, mit ruhlosem Sinn,
Zieht es im Herbst mich zum Wattenmeer hin.

Traduko de la Frisa poemo "Hat uur hārefst" de Hermann Schmidt *(∗1901-11-10 – †1979-03-10) en la Germanan de* Hermann Schmidt *(∗1901-11-10 – †1979-03-10).*

Arg-87-175 (2003-12-15 20:32:11)

La poeto Hermann Schmidt faris tiun ĉi tradukon en la germanan lingvon mem. Der Verfasser der sylterfriesischen Urfassung hat diese Übertragung in Deutsche selbst verfasst. Die Veröffentlichung in dieser Internetzdatenbank erfolgt mit freundlicher Genehmigung von Frau Ose Cohnen, Hebbelweg 3, D-25980 Westerland/Sylt, der Tochter des Verfassers Hermann Schmidt.